

Milk frother

Art.no 44-6348 Model MK-17

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The product is only designed for domestic use or under similar conditions such as:
- Staff canteens, offices or other staff rooms
- In holiday homes and chalets
- By guests in hotel rooms and other forms of residency
- Bed and breakfast facilities
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquids.
- Remove the batteries from the product if it is not to be used for a prolonged period.
- Never use the product if it has been damaged in any way.
- Never try to open the product, repair or modify it in any way.
- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- Never mix old and new batteries.
- Never mix rechargeable and non-rechargeable batteries.

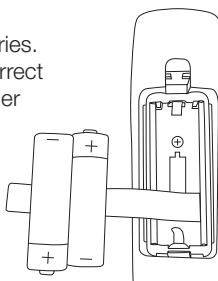
Care and maintenance

Clean the product after use by immersing the top of the frother in hot water. **Note:** The motor unit must not be immersed in water – clean it regularly by wiping it with a damp cloth.

Batteries

If you are not satisfied with the result of the frothing, or if you find that the product is slow, it is an indication that the batteries need changing.

1. Open the battery cover.
2. Insert 2 × AA/LR6 batteries. Ensure the polarity is correct and that the sash is under the batteries before inserting them (see image).
3. Reattach the battery cover, it clicks into place.



Instructions for use

Note: Clean the product before first use or if it hasn't been used for a long time. Refer to the *Care and maintenance* section.

1. Lower the top of the frother into the milk.
2. Turn the milk frother on by pressing the on/off button.
3. Make slow circular movements until the milk has been frothed.
4. Turn off the milk frother and clean it according to the *Care and maintenance* section.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Batteries 2 × AA/LR6 (sold separately)
Size 224 × 35 × 34 mm

e-post: kundservice@clasohlson.se
brev: Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön

Mjölkskummare

Art.nr 44-6348 Modell MK-17

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Produkten är avsedd för att användas i hemmet eller under liknande förhållanden som:
- I personalmatsalar, kontor eller andra
- personalutrymmen
- I fritidshus och sommarstugor
- Av gäster i hotellrum och andra
- boendeformer
- I bed and breakfast-boende
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Ta ut batteriet ur produkten om den inte ska användas under en längre period.
- Använd inte produkten om den på något sätt är skadad.
- Försök aldrig att öppna produkten, reparera, demontera eller modifiera den på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte laddbara med ej laddbara batterier.

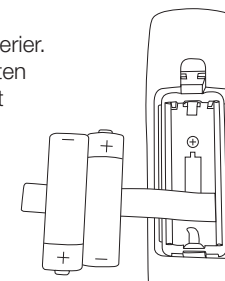
Skötsel och underhåll

Rengör produkten efter varje användning genom att köra visphuvudet i varmt vatten. **Obs!** Motor delen får ej sänkas ned i vatten – rengör den istället regelbundet med en fuktad trasa.

Batterier

Om vispningen inte ger önskat resultat, eller om produkten upplevs arbeta långsamt, kan detta bero på att batterierna behöver bytas.

1. Öppna batteriluckan.
2. Sätt i 2 × AA/LR6-batterier. Kontrollera att polariteten blir rätt (se bild) och att bandet hamnar under batterierna.
3. Sätt tillbaka batteriluckan, den klickar på plats.



Användning

Obs! Rengör produkten innan den används första gången eller om den inte använts under en längre tid. Se *Skötsel och underhåll*.

1. Sänk ner visphuvudet i mjölken.
2. Slå på mjölkskummaren genom att trycka på knappen.
3. Gör långsamma cirkelrörelser medan mjölken vispas till skum.
4. Stäng av mjölkskummaren och rengör den direkt.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batterier 2 × AA/LR6-batterier (säljs separat)
Mått 224 × 35 × 34 mm

Melkeskummer

Art.nr 44-6348 Modell MK-17

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming eller manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av det. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruken av det.
- Produktet er beregnet til privat bruk i hjemmet og tilsvarende plasser, som f.eks.:
- På spiserommet, kantinen etc.
- På hytter og i fritidsboliger.
- Gjester på hotellrom etc.
- På pensjonater.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Ta ut batteriene av produktet dersom det ikke skal brukes på en stund.
- Bruk ikke batterieliminatoren hvis den er skadet.
- Dekselet må ikke åpnes. Man må heller ikke reparere eller modifisere det.
- Reparasjoner skal utføres av kvalifiserte fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Bland aldri nye og gamle batterier.
- Bland heller ikke ladbare og ikke ladbare batterier.

Stell og vedlikehold

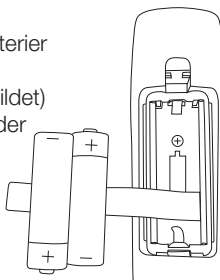
Kjør vispehodet i varmt vann etter bruk i melk.

Obs! Motordelen må ikke senkes ned i vann. Rengjør den i stedet regelmessig med en lett fuktet klut.

Batterier

Hvis man ikke oppnår det ønskede resultatet ved vispingen, eller hvis produktet jobber sakte kan det tyde på at batteriene begynner å bli dårlige.

1. Åpne batterilokket.
2. Plasser 2 x AA/LR6-batterier i holderen. Kontroller at polariteten er riktig (se bildet) og at stroppen sitter under batteriene.
3. Sett batterilokket tilbake igjen, den klikker på plass.



Bruk

Obs! Rengjør melkeskummeren før første gangs bruk og hvis den ikke har vært brukt på en stund. Se avsnittet **Stell og vedlikehold**.

1. Senk vispehodet ned i melken.
2. Trykk på strømbryteren for å skru på melkeskummeren.
3. Lag fine sirkelbevegelser mens melken vispes til skum.
4. Steng melkeskummeren og rengjør den som beskrevet i avsnittet **Stell og vedlikehold**.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Batterier 2 x AA/LR6-batterier (selges separat)
Mål 224 x 35 x 34 mm

e-post: kundesenter@clasohlson.no
 post: Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 Oslo
 e-post: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
 osoite: Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 Helsinki

Maidonvaahdotin

Tuotenumro 44-6348 Malli MK-17

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavien taitojen tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tai vastaaviin olosuhteisiin, kuten:
- henkilöstöruokalaan, toimistolle tai muihin henkilökunnan sosiaalityöihin
- kesämökille ja vapaa-ajanrakennuksiin
- hotellihuoneisiin ja muuhun majoitustoimintaan
- Bed and Breakfast -tyyppiseen majoitustoimintaan
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Poista paristo laitteesta, jos se on pitkään käyttämättä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vioittunut.
- Älä avaa, korjaa, pura tai muokkaa laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä akkuja ja tavallisia paristoja yhdessä.

Huolto ja puhdistaminen

Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen käynnistämällä vispiläpää lämpimässä vedessä. **Huom.!** Moottoriosaa ei saa upottaa veteen. Puhdista moottoriosaa säännöllisesti kostealla liinalla.

Paristot

Jos maito ei vaahtoudu toivotulla tavalla tai jos laite tuntuu toimivan hitaasti, paristot tulee vaihtaa.

1. Avaa paristoluukku.
2. Aseta sisään 2 x AA/LR6-paristoa. Tarkista, että napaisuus on oikea (katso kuva) ja että hihna on paristojen alla.
3. Aseta paristoluukku takaisin paikalleen, se napsahtaa paikalleen.



Käyttö

Huom.! Laitte tulee puhdistaa ennen ensimmäistä käyttökertaa tai jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan. Katso kappale **Huolto ja puhdistaminen**.

1. Laske vispiläpää maitoon.
2. Käynnistä maidonvaahdotin painamalla virtapainiketta (1).
3. Tee hitaita pyöriä liikkeitä, kunnes maito on vaahtoutunut.
4. Sammuta maidonvaahdotin ja puhdista se kappaleen **Huolto ja puhdistaminen** mukaisesti.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-alueella. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paristot 2 kpl AA/LR6 (myydään erikseen)
Mitat 224 x 35 x 34 mm

Norge • kundesenter, tlf. 23 21 40 00
 internett: www.clasohlson.no

Suomi • asiakaspalvelu puh. 020 111 2222
 kotisivu: www.clasohlson.fi